



El ZIKA: Información para las comunidades latinas en los Estados Unidos

27 de septiembre del 2016



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

¿Por qué es importante hablar sobre el Zika?

- Zika en Latinoamérica
- Viajes a Latinoamérica
- Ya hay transmisión local en los EE.UU.
- Necesidad de proteger a las mujeres embarazadas



El Zika se transmite principalmente a través de las picaduras de mosquitos. Protéjase y proteja a su comunidad.



Transmisión sexual

- Una persona con Zika puede transmitirlo por vía sexual a sus parejas.
- Se puede transmitir a través del sexo, antes, durante y después de los síntomas.
- El virus del Zika puede permanecer en el semen durante más tiempo que en la sangre y otros fluidos del cuerpo.



¿Cómo se diagnostica el Zika?

- El diagnóstico se basa en los antecedentes de viajes, los síntomas y los resultados de pruebas de detección en sangre u orina.
- Su médico puede indicarle hacerse pruebas para detectar diversos tipos de infecciones.

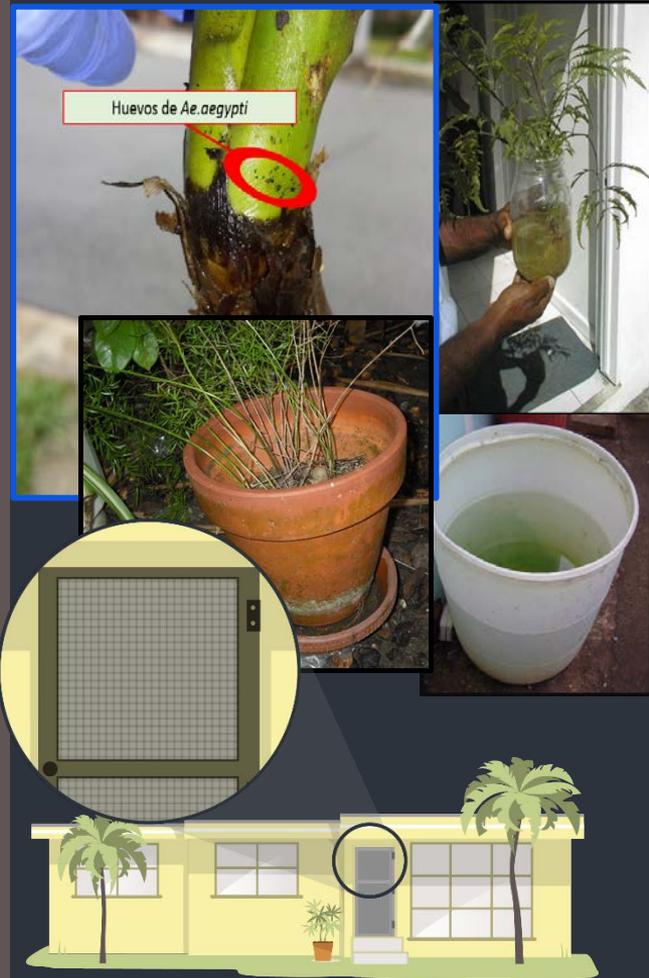


¿Qué podemos hacer para proteger a nuestras familias del Zika?



PASO 1 Mantenga su hogar libre de mosquitos

- Use mosquiteros en las puertas y ventanas. Repare los mosquiteros para mantener los mosquitos afuera.
- Una vez a la semana, lave, tape, voltee, y tire los recipientes que acumulan agua dentro y fuera de su hogar.



PASO 2 Creé una barrera entre los mosquitos y usted

- ¡Cúbrase!
 - Use camisas de manga larga y pantalones largos, incluso para sus hijos.
 - Cubra la cuna, el cochecito y el portabebé con un mosquitero.



PASO 3 Use repelente de insectos

- Use repelentes de insectos registrados en la Agencia de Protección Ambiental (EPA).
 - Use un repelente con DEET, picaridina, IR3535, aceite de eucalipto de limón o para-mentano-diol.
- Siempre siga las instrucciones de la etiqueta del producto.
- Los repelentes de insectos no se deben usar en bebés menores de 2 meses de edad.



PASO 4 Proteja a su pareja

- Si usted o su pareja vive en un area con Zika o viaja a una de ellas deben de:
 - Usar un condón cada vez que tengan relaciones sexuales.
 -
 - Abstenerse de tener relaciones sexuales.
- **Especialmente importante durante el embarazo.**



PASO 5 Infórmese antes de viajar

- Si está embarazada, no viaje a áreas con zika.
 - Si tiene que viajar a alguna de estas áreas, hable con su médico.
- Si está tratando de quedar embarazada, consulte a su médico antes de viajar.
- Avisos e información para viajeros
<http://espanol.cdc.gov/es/travel/page/zika-information>



Riesgos de infectarse con el Zika cuando los latinos visita a sus países de origen

- Viajes mas largos.
- Áreas sin medidas de protección contra los mosquitos.
- Baja percepción de riesgo de enfermedad por ser áreas conocidas.
- Protéjase de las picaduras de mosquitos por 3 semanas después de regresar a los Estados Unidos.
- Visite: <http://espanol.cdc.gov/es/travel/page/travelers-vfr-chikungunya-dengue-zika>



Recursos educativos:

<http://espanol.cdc.gov/enes/zika/comm-resources/index.html>

¿Embarazada?
Advertencia: El virus del Zika puede estar asociado a defectos congénitos
 No existe una vacuna para prevenir la infección por el virus del Zika

¡Protéjase de las picaduras de mosquitos!

Durante el día es más peligroso
 Los mosquitos que propagan el chikunguña, el dengue y el zika pican agresivamente durante el día y también pueden picar por la noche.

Use repelente de insectos ¡Fundamental!
 Busque los siguientes ingredientes activos:
 • DEET • Picaridina • IR3535

Utilice ropa que la proteja
 Póngase camisas de manga larga y pantalones largos y use repelente de insectos. Para protección adicional, trate la ropa con permethrina.

Mantenga su hogar libre de mosquitos
 Use una malla o tela metálica en las puertas y ventanas. Use el aire acondicionado si está disponible. Elimine el agua acumulada para que los mosquitos no pongan huevos en ella.

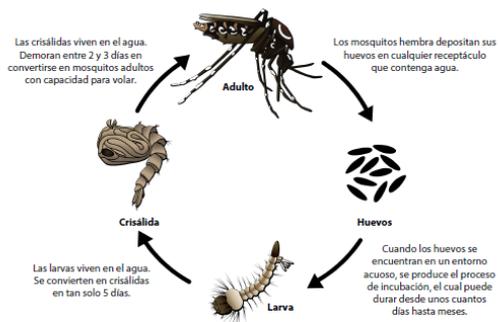
Para obtener más información:
www.cdc.gov/chikungunya • <http://www.cdc.gov/spanish/enfermedades/dengue/> • <http://www.cdc.gov/zika/es/index.html>




Ciclo de vida del mosquito

Aedes aegypti

Un huevo demora entre 7 y 10 días en convertirse en un mosquito adulto.



Centro Nacional para Enfermedades Infecciosas Emergentes y Zoonóticas
 División de Enfermedades Transmitidas por Vectores



Prevención de picaduras de mosquitos (Estados Unidos)



No todos los mosquitos son iguales. Diferentes mosquitos transmiten distintos virus y pican en diferentes momentos del día.

Tipo de mosquito	Virus que transmiten	Hábitos al picar
 <i>Aedes aegypti</i> <i>Aedes albopictus</i>	Chikunguña, dengue, Zika	Pican principalmente durante el día, pero también pueden picar en la noche.
 <i>Culex</i>	Virus del Nilo Occidental	Del anochecer a la mañana.

Protéjase y proteja a su familia de las picaduras de mosquitos

Use repelente de insectos

Use un repelente de insectos registrado en la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (EPA, por sus siglas en inglés) con uno de los siguientes ingredientes activos. Cuando se usan de acuerdo con las instrucciones, se ha comprobado que los repelentes de insectos registrados en la EPA son seguros y eficaces, aun para las mujeres embarazadas y las que están amamantando.

Ingrediente activo	Algunos ejemplos de marcas comerciales*
DEET	Off!, Cutter, Sawyer, Ultrathon
Picaridina, también conocida como KBR 3023, Bayrepel e Icaridina	Cutter Advanced, Skin So Soft Bug Guard Plus, Autan (fuera de los Estados Unidos)
Aceite de eucalipto de limón (OLE) o para-mentano-diol (PMD)	Repel
IR3535	Skin So Soft Bug Guard Plus Expedition, SkinSmart



* Las marcas comerciales de repelentes de insectos se ofrecen para su información solamente. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades y el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos no pueden recomendar ni respaldar ningún producto de marca comercial.



Recursos para niños

- Plaza Sésamo

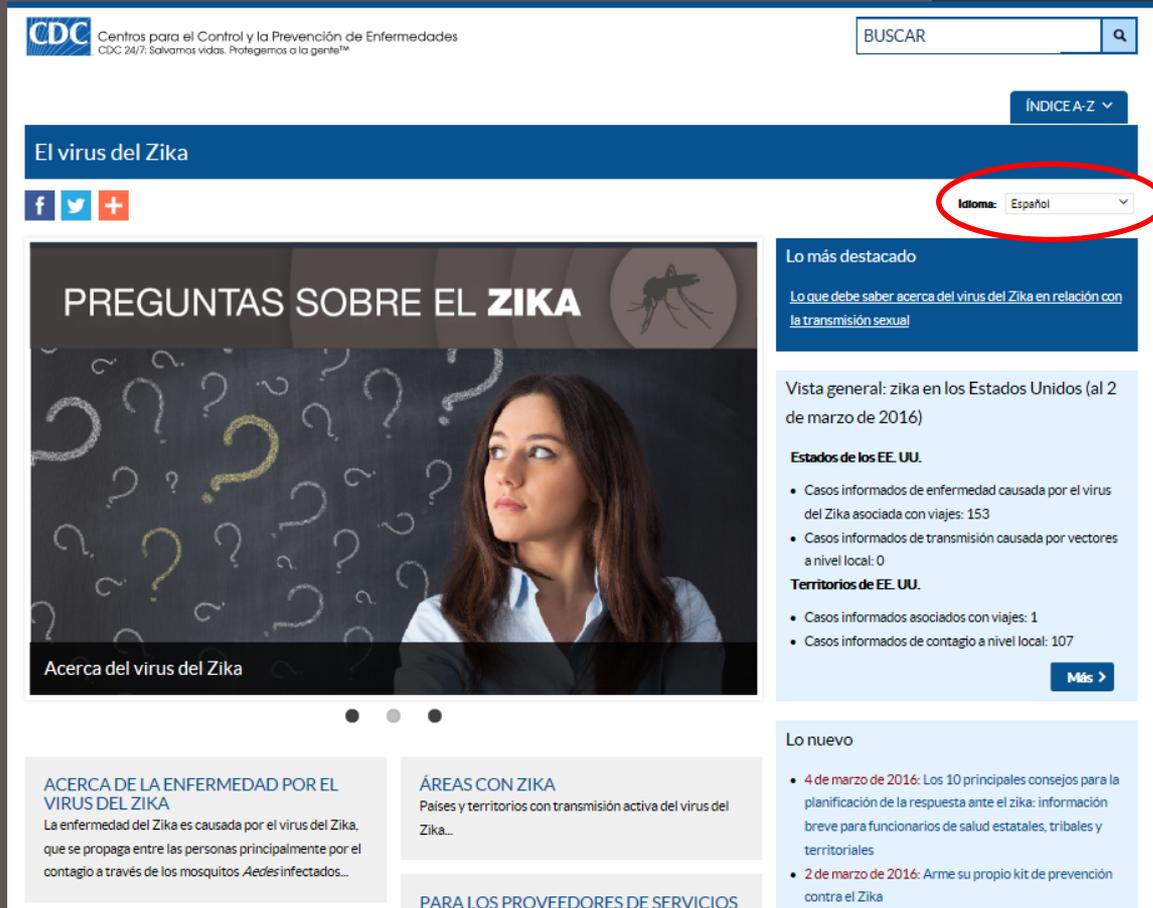
www.youtube.com/watch?v=OA3GnVnPhFY

- Libro de dibujo

http://espanol.cdc.gov/img/cdc/ES_48977.pdf



http://espanol.cdc.gov/enes/zika/index.html



CDC Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades
CDC 24/7. Salvamos vidas. Protegemos a la gente™

BUSCAR

ÍNDICE A-Z ▾

El virus del Zika

f t +

Idioma: Español ▾

PREGUNTAS SOBRE EL ZIKA

Acerca del virus del Zika

Lo más destacado

[Lo que debe saber acerca del virus del Zika en relación con la transmisión sexual](#)

Vista general: zika en los Estados Unidos (al 2 de marzo de 2016)

Estados de los EE. UU.

- Casos informados de enfermedad causada por el virus del Zika asociada con viajes: 153
- Casos informados de transmisión causada por vectores a nivel local: 0

Territorios de EE. UU.

- Casos informados asociados con viajes: 1
- Casos informados de contagio a nivel local: 107

Más >

Lo nuevo

- **4 de marzo de 2016:** Los 10 principales consejos para la planificación de la respuesta ante el Zika: información breve para funcionarios de salud estatales, tribales y territoriales
- **2 de marzo de 2016:** Arme su propio kit de prevención contra el Zika

ACERCA DE LA ENFERMEDAD POR EL VIRUS DEL ZIKA
La enfermedad del Zika es causada por el virus del Zika, que se propaga entre las personas principalmente por el contagio a través de los mosquitos *Aedes* infectados...

ÁREAS CON ZIKA
Países y territorios con transmisión activa del virus del Zika...

PARA LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS





¡Gracias!

Para mas información en español:
1-800-CDC-INFO (232-4636)
www.cdc.gov

The findings and conclusions in this report are those of the authors and do not necessarily represent the official position of the Centers for Disease Control and Prevention.



**U.S. Department of
Health and Human Services**
Centers for Disease
Control and Prevention